

# WYBIERAMY SZKOŁĘ -

Czwarta klasa szkoły podstawowej i co dalej?



# JAK WYBRAĆ ODPOWIEDNIĄ SZKOŁĘ?

Wiele czynników wpływa na dokonywany przez rodziców wybór szkoły średniej. Są to na przykład, uzyskiwane przez dziecko oceny, jak również wystawiane przez szkoły podstawowe rekomendacje co do zalecanego typu dalszego kształcenia.

W tej broszurze znajdziecie Państwo informacje o szkołach ponadpodstawowych w Trewirze.

Zarówno Państwo jak i dziecko możecie zapoznać się wybraną placówką podczas organizowanych przez szkoły „Drzwi otwartych” i otrzymać odpowiedzi na pytania:

- Czy w szkole panuje sympatyczna atmosfera?
- Do czego szkoła przywiązuje szczególną wagę? Jakie zajęcia dodatkowe oferuje szkoła?
- Czy dzieci z problemami w nauce otrzymują dodatkową pomoc? Czy wspierane są też dzieci szczególnie uzdolnione?
- Jakie wsparcie pedagogiczne dla rodziców oferuje szkoła?

Pytania, na które powinno się odpowiedzieć wybierając szkołę

- Czy moje dziecko potrafi uczyć się samodzielnie?
- Co sprawia trudność mojemu dziecku? Czy potrzebuje pomocy lub specjalnego wsparcia?
- Jakie szczególne zainteresowania i umiejętności ma moje dziecko? Czy szkoła kładzie nacisk na zajęcia pasujące do zainteresowań mojego dziecka?
- Naukę jakich języków obcych oferuje szkoła? W której klasie zaczyna się nauka drugiego języka obcego?
- Czy ma być to szkoła całonocna?
- Czy do szkoły można łatwo dojechać (autobusem, rowerem)?

Porozmawiajcie Państwo z nauczycielami, uczniami i uczennicami wybranej szkoły a także z innymi rodzicami.

Państwo znają swoje dziecko najlepiej, warto posłuchać tego co nam podpowiada intuicja.

# JAK PRZEBIEGA ZMIANA SZKOŁY?

W szkole podstawowej, do której uczęszcza Państwa dziecko, otrzymają Państwo formularz potrzebny do zgłoszenia dziecka w szkole ponadpodstawowej. Formularz i kopię świadectwa z ostatniego półrocza proszę złożyć w wybranej przez Państwa szkole. Proszę przeczytać informacje na stronie internetowej wybranej szkoły i upewnić się, czy nie jest wymagane dostarczenie dodatkowych dokumentów! Niektóre ze szkół chcą zobaczyć także rekomendacje ze szkoły podstawowej. Nie jest to obowiązkowe. To Państwo decydują, czy przedstawią je w nowej szkole. Proszę jednak koniecznie porozmawiać o tym z dyrektorem nowej szkoły.

Dokumenty rekrutacyjne dziecka składają Państwo bezpośrednio w wybranej szkole ponadpodstawowej. Składanie zgłoszeń rozpoczyna się w lutym (a w niektórych szkołach już pod koniec stycznia). Dokładne informacje znajdują Państwo na stronach internetowych szkół ponadpodstawowych.

Zanim dziecko zostanie przyjęte do nowej szkoły, jej dyrekcja przeprowadzi z Państwem i Państwa dzieckiem rozmowę konsultacyjną. Po tej rozmowie zdecydują Państwo, czy jest to ta właściwa szkoła dla Państwa dziecka. Równolegle szkoła zdecyduje, czy dziecko będzie tam pasowało. Kierownictwo szkoły podejmuje decyzje rekrutacyjne. Jeśli zgłosi się więcej chętnych dzieci, szkoła rozdysonuje miejsca w drodze wyboru lub losowania.

Przy przyjęciu muszą Państwo przekazać szkole swoje dane osobowe oraz dane kontaktowe na wypadek nagłych zdarzeń losowych.

Powinni Państwo powiadomić szkołę także jeśli Państwa dziecko ma problemy zdrowotne.

Jeśli Państwa dziecko nie zostało przyjęte do wybranej szkoły, mogą się Państwo starać o przyjęcie dziecka w innej placówce.

O przyjęciu Państwa dziecka do szkoły ponadpodstawowej muszą Państwo poinformować jego dotychczasową szkołę.

## INFOBOX

Na temat zmiany szkoły podstawowej na ponadpodstawową przeczytać można na :

- <https://bm.rlp.de/de/startseite/>
- <http://www.familienhandbuch.de/>
- <http://www.schulpsychologie.de>

# „ŻÓŁTY FORMULARZ“!

Zalecenia ze szkoły podstawowej

Pod koniec pierwszego półrocza (koniec stycznia) Państwo dziecko otrzyma w swojej szkole zalecenia dla szkoły ponadpodstawowej, świadectwo półroczne oraz formularz zgłoszeniowy. (p. ilustracja po lewej stronie)

Żeby dokonać zgłoszenia dziecka do szkoły ponadpodstawowej rodzice otrzymają formularz w trzech różnych kolorach:

- Żółty: Do złożenia w szkole, do której chce uczęszczać dziecko (złożenie w czasie rozmowy kwalifikacyjnej)
- Różowy: Do przekazania w szkole podstawowej dziecka
- Biały: Ten formularz jest dokumentem dla Państwa

## Formularz rejestracyjny

Żółty formularz proszę złożyć w wybranej szkole (Anmeldung)

W formularzu możecie Państwo wymienić trzy szkoły, kolejność pokazuje, którą szkołę wybieracie Państwo jako pierwszą, a które jako drugą i trzecią.

Różowy formularz proszę oddać w szkole podstawowej

1. Wybór
2. Wybór
3. Wybór

Zgłaszając dziecko do szkoły pierwszego wyboru, zostawiają tam Państwo żółty formularz. W przypadku, gdyby Państwa dziecko nie zostało przyjęte do tej szkoły, formularz zostanie Państwu zwrócony i będą mogli go Państwo złożyć w szkole drugiego wyboru. Zgłoszenia do szkół odbywają się w lutym, od 15 do końca miesiąca.

Biały formularz zostaje u Państwa

Nie muszą Państwo kopiować wniosku o przyjęcie do szkoły. Pamiętajcie Państwo, żeby wziąć udział w sesjach doradczych w szkołach, którymi są Państwa zainteresowani, to powinno pomóc w podjęciu właściwej decyzji. Jeśli będą Państwo pewni wyboru szkoły, proszę złożyć w niej żółty formularz.

# SPRAWY ORGANIZACYJNE

## SZKOŁY CAŁODNIOWE (Ganztagsschule)

Niektóre szkoły mają w ofercie nauczanie całodniowe. Wszystkie dzieci dostają w szkole obiad, jest czas na naukę oraz oferta zajęć dodatkowych w grupach.

Programy proponowane przez szkoły różnią się, proszę kierować się informacjami umieszczonymi na stronach internetowych poszczególnych szkół.

Humboldt-Gymnasium (dla klasy 5 i 6)

<https://www.hgt-trier.de/schulprofil/ganztagsschule/>

Max-Planck-Gymnasium:

<http://www.mpg-trier.de/joomla/index.php/gts/> konzept

Moseltal Realschule Plus (dla klas 5 – 10)

<http://www.moseltalschule.de/Organisation/Ganztagsschule/>

Kurfürst-Balduin- Realschule Plus (dla klas 5 – 10)

<https://www.kubawest.de/>

Friedrich-Spee-Gymnasium (dla klasy 5 i 6 jako opcja. Od klasy 7 obowiązkowo)

<http://fsg-trier.de/unsere-schule/ganztagsgymnasium/>

## Nauka niemieckiego

W klasach piątej i szóstej (Orientierungsstufe) nie odbywają się już, jak to było w wielu szkołach podstawowych, zajęcia DaZ (niemiecki jako drugi język). Nauka języka niemieckiego musi być prowadzona dodatkowo, równoległe do innych zajęć.

### Jak pomóc dzieciom ze znikomą znajomością języka niemieckiego?

### Jakiego wsparcia można się spodziewać ze strony szkoły?

W szkole:

- Uczęszczanie do szkoły całodniowej może pomóc zredukować trudności w posługiwaniu się językiem niemieckim.
- Zajęcia w małych grupach pozwalają na zindywidualizowaną pracę z uczniami.
- Grono nauczycielskie z nauczycielami posiadającymi uprawnienia DaZ (Niemiecki jako drugi język)

## INFOBOX

Niemiecki jako drugi język nauczany jest w:

- Nelson Mandela Realschule Plus
- Moseltal Realschule Plus
- Auguste-Viktoria-Gymnasium

Główny kurs DaZ dla gimnazjalistów:

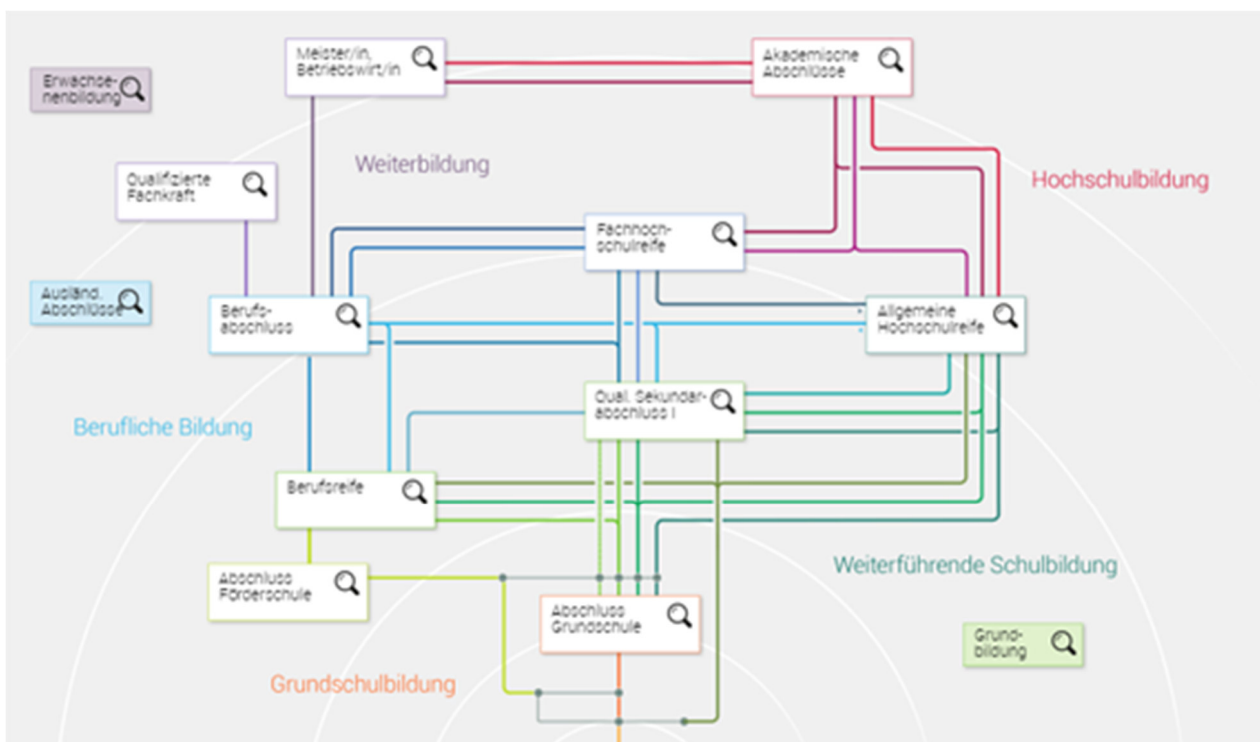
- Auguste-Viktoria-Gymnasium

## SYSTEM EDUKACYJNY I SYSTEM SZKOLNICTWA UMOŻLIWIAJĄ ZMIANĘ

To znaczy:

Państwa decyzja o wyborze szkoły czy przebiegu wykształcenia nie jest decyzją ostateczną! Państwa dziecko może w trakcie nauki zmienić szkołę lub jej rodzaj!

- Dyplom ukończenia szkoły można uzyskać w Niemczech na różne sposoby (schemat na dole)
- Można zmieniać decyzje edukacyjne.
- Można zmienić ścieżkę edukacyjną Państwa dziecko będzie się dalej rozwijać w trakcie swojej edukacji.


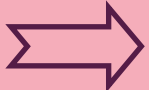


Przegląd różnych ścieżek edukacyjnych można znaleźć na **Trierer Lupe** ([www.trierer-lupe.de](http://www.trierer-lupe.de))



# REALSCHULE I REALSCHULENPLUS W TREWIRZE

## ŚCIEZKA EDUKACYJNA

Klasy		Warianty dalszej nauki: Dalej idziemy do...
Klasy 5 - 9		
Zakończenie: świadectwo dojrzałości zawodowej (Berufsreife)		Nauka zawodu (Berufsausbildung) Szkółka zawodowa (Berufsfachschule I)
Klasa 10		
Zakończenie: Qualifizierter Sekundarabschluss I (świadectwo ukończenia szkoły średniej)		Nauka zawodu (Berufsausbildung) Technikum (Höhere Berufsfachschule) Liceum (Gymnasiale Oberstufe)

**Szkoła realna (Realschule)** umożliwia po 10 klasie uzyskanie świadectwa Qualifizierter Sekundarabschluss I.

**W Szkole realnej Plus (Realschule Plus)** można zdobyć: po klasie 9 świadectwo Berufsreife i po klasie 10 świadectwo Qualifizierter Sekundarabschluss I.

**Szkoła realna Plus** zostawia każdemu uczniowi, jak najdłużej to tylko możliwe, otwartą drogę do zdobycia świadectwa Qualifizierter Sekundarabschluss I.

**Jest to zasługą wspólnej nauki:**

**Nauka odbywa się w następujących dwóch formach:**

Po ukończeniu 6 klasy wszyscy uczniowie chcący zdobyć to samo świadectwo ukończenia szkoły, uczą się we wspólnej klasie.

**W formie zintegrowanej:**

Wszyscy uczniowie uczą się razem, bez względu na rodzaj świadectwa jakie chcą uzyskać.

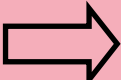
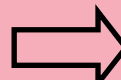
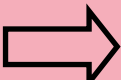
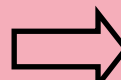
# REALSCHULE I REALSCHULENPLUS W TREWIRZE

<p><b>Blandine Merten Realschule</b> Bernhardstr. 26 54295 Trier</p>	<p>Tel.: 0651/9380334 www.bmrtrier.de</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prywatna szkoła dla dziewcząt</li> <li>• Z internatem</li> <li>• Szkoła z certyfikatem kompetencji medialnych „Medienkompetenz macht Schule“</li> </ul>
<p><b>Moseltal Realschule plus Trier-Ehrang</b> Am Mäushecker Weg 1 54293 Trier</p>	<p>Tel.: 0651/9679860 www.moseltalschule.de.de</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Szkoła całodniowa</li> <li>• Szkoła realizuje projekt UNESCO</li> <li>• Szkoła integracyjna (dla dzieci z problemami edukacyjnymi)</li> </ul>
<p><b>Nelson Mandela Realschule plus</b> Speestr. 12b 54290 Trier</p>	<p>Tel.:0651/9916960 www.nmr-trier.de</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Szkoła półdniowa</li> <li>• Szkoła specjalistyczna (dla dzieci z problemami edukacyjnymi)</li> </ul>
<p><b>Kurfürst-Balduin-Realschule plus</b> Trierweiler Weg 12a 54294 Trier</p>	<p>Tel.: 0651/99216830 www.kubawest.de</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Szkoła całodniowa</li> <li>• Szkoła integracyjna (dla dzieci z problemami edukacyjnymi)</li> <li>• Szkoła z projektem Generation K (szkoła kultury)</li> <li>• Szkoła z projektem Erasmus+ (Uczniowsko/nauczycielska wymiana ze szkołami partnerskimi w Europie)</li> </ul>
<p><b>Privatschule St. Maximin Realschule Plus</b> Maximinstraße 18b 54292 Trier</p>	<p>Tel.: 0651/147550 www.st-maximin.de</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Szkoła realna plus zarządzana przez biskupstwo trewirskie, uznawana państwowo</li> </ul>



# ZINTEGROWANA SZKOŁA OGÓLNOKSZTAŁCĄCA (IGS) W TREWIRZE

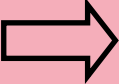
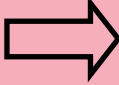
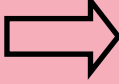
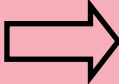
## ŚCIEŻKA EDUKACYJNA – W IGS MOŻLIWE SĄ WSZYSTKIE RODZAJE UKOŃCZENIA SZKOŁY

Klasa		Warianty dalszej nauki: Dalej idziemy do...
5 - 9		
Zakończenie: świadectwo dojrzałości zawodowej (Berufsreife)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Nauka zawodu (Berufsausbildung)</li> <li>Szkoła zawodowa (Berufsfachschule I)</li> </ul>
10		
Zakończenie: Świadectwo ukończenia szkoły średniej (Qualifizierter Sekundarabschluss I)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Nauka zawodu (Berufsausbildung)</li> <li>Technikum (Höhere Berufsfachschule)</li> </ul>
11 + 12		
Zakończenie: (Fachhochschulreife)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Politechnika (Fachhochschule)</li> <li>Kształcenie dualne (Duales Studium)</li> </ul>
13		
Zakończenie: matura (Abitur)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Nauka zawodu (Berufsausbildung)</li> <li>Kształcenie dualne (Duales Studium)</li> <li>Politechnika (Fachhochschule) albo</li> <li>Uniwersytet</li> </ul>

<b>Integrierte Gesamtschule Trier</b> Montessoriweg 4 54296 Trier	Tel.: 0651/1459220 <a href="http://www.igs-trier.de">www.igs-trier.de</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wszystkie formy świadectw</li> <li>Szkoła całodniowa</li> <li>Nauka gry na instrumentach dętych</li> <li>Zajęcia teatralne</li> </ul>
---	--	--

# GIMNAZJA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE W TREWIRZE

## ŚCIEŻKA EDUKACYJNA

Klasa		Warianty dalszej nauki: Dalej idziemy do...
5 - 9		
Zakończenie: świadectwo dojrzałości zawodowej (Berufsreife)		<ul style="list-style-type: none"><li>Nauka zawodu (Berufsausbildung)</li><li>Szkoła zawodowa (Berufsfachschule I)</li></ul>
10		
Zakończenie: Świadectwo ukończenia szkoły średniej Qualifizierter Sekundarabschluss I)		<ul style="list-style-type: none"><li>Nauka zawodu (Berufsausbildung)</li><li>Technikum (Höhere Berufsfachschule)</li></ul>
11 + 12		
Zakończenie: świadectwo umożliwiające studia na politechnice (Fachhochschulreife)		<ul style="list-style-type: none"><li>Politechnika (Fachhochschule)</li><li>Kształcenie dualne (Duales Studium)</li></ul>
13		
Zakończenie: Matura (Abitur)		<ul style="list-style-type: none"><li>Nauka zawodu (Berufsausbildung)</li><li>Kształcenie dualne (Duales Studium)</li><li>Politechnika (Fachhochschule) albo</li><li>Uniwersytet</li></ul>

Gimnazjum to rodzaj szkoły średniej w której nauka ma na celu zdobycie świadectwa dojrzałości (matury).

Gimnazja są zazwyczaj dziewięcioletnie, obejmują klasy od 5 do 13 (G9).

Niektóre Gimnazja w Nadrenii-Palatynacie mają skrócony do ośmiu lat program nauczania (G8) w połączeniu z obowiązkową całodzienną nauką od 7 klasy. Maturę można zdobyć w takim wypadku po 12 latach nauki, czyli 8 zamiast 9 latach w gimnazjum. W Trewirze taką formę edukacji oferuje Friedrich-Spee-Gymnasium, gdzie maturę zdaje się po 12 klasie.

# GIMNAZJA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE W TREWIRZE

<b>Bischöfliches Angela-Merici-Gymnasium</b> Neustr. 35 54290 Trier	Tel.: 0651/145980 <a href="http://www.amg-trier.de">www.amg-trier.de</a>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prywatna szkoła katolicka</li><li>• Z ofertą wielu języków obcych</li><li>• Oddzielne klasy dla chłopców i dziewczynek na poziomie Sekundar I (do 9 klasy)</li></ul>
<b>Auguste-Viktoria-Gymnasium</b> Dominikanerstraße 54290 Trier	Tel.: 0651/1461910 <a href="http://www.avg-trier.de">www.avg-trier.de</a>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gimnazjum wielojęzyczne z naciskiem na przedmioty ścisłe (matematyka-informatyka-przedmioty przyrodnicze)</li><li>• Szkoła dla dzieci wybitnie uzdolnionych / Szkoła międzynarodowa</li></ul>
<b>Friedrich-Wilhelm-Gymnasium</b> Olewiger Str. 2 54295 Trier	Tel.:0651/9663830 <a href="http://www.fwg-trier.com">www.fwg-trier.com</a>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Łacina plus: łacina i angielski od 5 klasy - nauka języków klasycznych.</li><li>• Angielski jako pierwszy język obcy nauka języków nowożytnych</li><li>• włoski jako 3 język obcy Certyfikaty:</li><li>• Latinum, Graecum, Francuski: DELF</li><li>• Projekt „Medienkompetenz macht Schule“</li><li>• Projekt „Szkoła bez rasizmu—Szkoła odwagi cywilnej“</li></ul>

# GIMNAZJA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE W TREWIRZE

<b>Friedrich-Spee-Gymnasium</b> Mäushecker Weg 1 54293 Trier	Tel.: 0651/9679810 <a href="http://www.fsg-trier.de">www.fsg-trier.de</a>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Całodniowe</li><li>• Matura po 12 klasie (G8), w tym 3 pełne lata szkolne na przygotowanie do matury. (Mainzer Studienstufe, w skrócie MSS)</li><li>• Przedmiot „Pracujemy cyfrowo” w kl. 5/6</li><li>• „Codzienny sport” w klasach 5/6</li></ul>
<b>Humboldt-Gymnasium</b> Augustinerstr. 1 54290 Trier	Tel.: 0651/97950 <a href="http://www.hgt-trier.de">www.hgt-trier.de</a>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opcja francuskiego jako głównego języka obcego (dwujęzyczna)</li><li>• Oferta nauczania całodniowego</li><li>• Profil europejski</li><li>• MINT (matematyka, informatyka, nauki przyrodnicze)</li></ul>
<b>Max-Planck-Gymnasium</b> Sichelstr. 3 54290 Trier	Tel.0651/1461950 <a href="http://www.mpg-trier.de">www.mpg-trier.de</a>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Klasy dwujęzyczne (angielski) przy przedmiotach przyrodniczych</li><li>• Klasy z nauką gry na instrumentach dętych</li><li>• Klasy sportowe</li><li>• Opcja francuskiego jako głównego języka obcego</li><li>• MINT-EC Szkoła z naciskiem na przedmioty ścisłe (matematyka, informatyka, przedmioty przyrodnicze)</li><li>• Możliwa opcja szkoły całodniowej</li><li>• Klasy z tabletami: od 7 klasy</li><li>• Projekt: Pracujemy cyfrowo klasa 5</li><li>• Szkoła w programie Erasmus+</li></ul>

# INFORMACJE DODATKOWE

## Szkoły specjalne (Förderschulen)

Szkoły specjalne to placówki stworzone z myślą o uczennicach i uczniach ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Celem nauczania specjalnego jest zapewnienie uczniom takiego koniecznego wsparcia pedagogicznego, dzięki któremu każdy uczeń będzie mógł otrzymać wykształcenie adekwatne do jego możliwości edukacyjnych.

W Trewirze mamy następujące szkoły specjalne:

- Bischöfliche Förderschule St. Josef (FS nauka), [www.sankt-josef-trier.de](http://www.sankt-josef-trier.de)
- Medard Schule Trier (FS nauka i język), [www.medardschule.de](http://www.medardschule.de)
- Porta Nigra Schule (FS całościowy rozwój), [www.porta-nigra-schule.de](http://www.porta-nigra-schule.de)
- Treverer Schule (FS rozwój motoryczny), [www.treverer-schule.de](http://www.treverer-schule.de)
- Wilhelm-Hubert-Cüppers Schule (Szkoła landu Nadrenia Palatynat, dla dzieci niesłyszących i niedosłyszących), [www.whc-schule-rlp.de](http://www.whc-schule-rlp.de)

Jeśli Państwa dziecko potrzebuje specjalnej pomocy edukacyjnej, proszę porozmawiać z wychowawcą klasy.

## Szkoła waldorfska

Szkoły waldorfskie (Die Freien Waldorfschulen) to szkoły publiczne z niezależnym finansowaniem. Nauka jest zasadniczo możliwa dla każdego dziecka. Szkoła jest płatna. Wysokość czesnego jest uregulowana w statucie szkoły.

W szkole waldorfskiej możliwe jest uzyskanie następujących dyplomów końcowych:

11. klasa:      świadectwo dojrzałości zawodowej (Berufsreife) im Abschlussverfahren/ zakończenie bez egzaminów końcowych
- 12 klasa:      świadectwo dojrzałości zawodowej (Berufsreife) Świadectwo ukończenia szkoły średniej (qualifizierter Sekundarabschluss I)/zakończenie bez egzaminów końcowych
- 13 klasa:      świadectwo umożliwiające studia na politechnice (Fachhochschulreife) - Część szkolna  
Egzamin maturalny

Freie Waldorfschule Trier,  
[www.waldorfschule-trier.de](http://www.waldorfschule-trier.de)

### **Osoba odpowiedzialna za kontakt**

#### **Dr. Caroline Thielen-Reffgen**

Stadtverwaltung Trier  
Kommunales Bildungsmanagement im  
Bildungs- und Medienzentrum Trier |

Domfreihof

Telefon 0651 718 3445  
caroline.thielen-reffgen@trier.de



### **Weiterführende Informationen**

[www.trier.de/bildung-wissenschaft/schulbildung](http://www.trier.de/bildung-wissenschaft/schulbildung)

### **Wydawca**

Stadtverwaltung Trier  
Kommunales Bildungsmanagement  
Bildungs- und Medienzentrum Trier

Domfreihof 1a  
54290 Trier

[www.trier.de](http://www.trier.de)

### **Zdjęcia**

Kommunales Bildungsmanagement

### **Przygotowanie do druku wersji obcojęzycznych**

Beirat für Migration und Integration der Stadt Trier

Rathaus Trier (Zimmer 6)

Am Augustinerhof

54290 Trier

Tel. 0651 / 718-4452

Fax 0651 / 718-4451